

ALLEGATO – I

***San Cataldo Container
Terminal S.p.A.
2020 Tariffa***

Valido dal 01.06.2020 al 31.12.2020

San Cataldo Container Terminal S.p.A.

1. Condizioni Generali

- 1.1. Questa tariffa copre tutte le attività comunemente svolte all'interno del terminal container. I servizi, non inclusi nella tariffa, sono forniti sulla base di commissioni concordate dalle parti. Per questioni urgenti, l'operatore può fornire servizi senza chiedere una conferma reciproca e determina tale commissione in base al prezzo di mercato. Qualora l'ambiente operativo dovesse cambiare, ad esempio a seguito di normative in evoluzione, ci riserviamo il diritto di introdurre di comune accordo le voci tariffarie associate a tali modifiche.
- 1.2. L'IVA è esclusa da tutti i prezzi. Le fatture e i pagamenti saranno in EUR. San Cataldo Container Terminal S.p.A. fatturerà al Cliente tutti i servizi eseguiti ai sensi del presente documento e il pagamento dovrà essere effettuato dal Cliente entro 7 giorni dalla data della fattura. In caso di fatture scadute, si applicherà il tasso di interesse giornaliero della Banca d'Italia fino al giorno del pagamento. In caso di controversie, la parte indiscussa della fattura dovrà essere immediatamente pagata.
- 1.3. La tariffa e i prezzi stabiliti in questo tariffario si intendono per servizi e operazioni effettuati in condizioni normali e durante il normale orario di lavoro.

1.4. **Ore lavorative & Regole sugli straordinari**

Ore lavorative:

1° turno: 07:00-13:00

2° turno: 13:00-19:00

3° turno: 19:00-01:00

4° turno: 01:00-07:00

La tabella seguente mostra il costo dei lavori straordinari che verranno applicate in aggiunta alle tariffe di servizio specificate negli articoli 2, 3, 5, 8, 9, 10, 11 e 12 in questo documento.

	1°turno	2°turno	3°turno	4°turno
Giorni feriali	-	-	50%	50%
Sabato	100%	100%	100%	100%
Domenica	150%	150%	150%	150%
Feste nazionali	200%	200%	200%	200%

1.5. **Attesa/Tempo di inattività/Cancellazione squadra**

Il tempo di attesa da 1 a 60 minuti sarà calcolato come 1 ora. Il tempo di attesa superiore a 60 minuti sarà valutato in incrementi di 60 minuti. Questa tariffa sarà applicata come 1000 EUR all'ora per Squadra.

- 1.6. Per i container di importazione, lo stoccaggio inizierà il giorno in cui è iniziata l'operazione della nave e per i container di esportazione lo stoccaggio terminerà con l'ultimo container di esportazione caricato sulla nave.
- 1.7. Le unità superiori a 20' a 40' sono calcolate come 2 TEU (incluse le unità da 22', 23', 24', 30', 40'). I container da 45' sono calcolati come 2,25 TEU.

2. Servizi terminal

2.1. Ricevimento Container (Gate in) (per unità)		
Pieno		EUR 55,00
Vuoto		EUR 55,00
2.2. Consegna Container (Gate Out) (per unità)		
Pieno		EUR 55,00
Vuoto		EUR 55,00
2.3. Carico / Scarico ferroviario (per manovra)		
Pieno		EUR 70,00
Vuoto		EUR 70,00
2.4. Trasferimento container all'interno del terminale (per manovra)		
Pieno		EUR 70,00
Vuoto		EUR 70,00
2.5. Container OOG si aggiunge il 100% delle tariffe sopra indicate		
2.6. IMDG Container si aggiunge il 100% delle tariffe sopra indicate		

3. Stoccaggio (per TEU al giorno)

I giorni di stoccaggio saranno calcolati dai giorni di calendario.

3.1. Importazione container pieni		
1-3 giorni		EUR 6,00
4-12 giorni		EUR 10,00
13-20 giorni		EUR 20,00
21-30 giorni		EUR 30,00
31+ giorni		EUR 40,00
3.2. Esportazione Container pieni		
1-3 giorni		EUR 6,00
4-12 giorni		EUR 10,00
13-20 giorni		EUR 20,00
21-30 giorni		EUR 30,00
31+ giorni		EUR 40,00
31+ giorni		EUR 20,00
3.3. Container OOG si aggiunge il 100% delle tariffe sopra indicate		
3.4. IMDG Container si aggiunge il 100% delle tariffe sopra indicate		

4. Servizi Container refrigerati o serbatoi/tank riscaldati

potrebbe inoltre essere applicato un'addizionale per trasferimento all'interno del terminal / extra movimentazioni

4.1. Plug in/out (per unità)			
Giorni feriali	1° turno		EUR 45,00
	2° turno		EUR 67,50
	3° e 4° turno		EUR 90,00
Sabato			EUR 67,50
Domenica/ Feste nazionali			EUR 90,00

- 4.2. Monitoraggio (per unità al giorno)
- | | |
|--------------------------|-----------|
| Giorni feriali | EUR 45,00 |
| Sabato | EUR 50,00 |
| Domenica/Feste nazionali | EUR 60,00 |
- 4.3. Elettricità (per unità al giorno) EUR 60,00
- 4.4. Scarico dati del container refrigerato EUR 55,00
- 4.5. Pre-raffreddamento Container escl. Movimentazione in piazzale (per unità) EUR 60,00
- 4.6. Per i container refrigerati, allo stoccaggio verrà applicato un 20% in più in base alle tariffe di stoccaggio full container di cui al punto 6

5. Servizi CFS

- | | |
|--|------------|
| 5.1. Riempimento/svuotamento Carico Pallettizzato 20' (per unità) | EUR 200,00 |
| 5.2. Riempimento/svuotamento Carico Pallettizzato 40' (per unità) | EUR 300,00 |
| 5.3. Riempimento/svuotamento con manodopera 20'/40' (per lavoratore all'ora) | EUR 125,00 |
| 5.4. Ispezione doganale 20' (per unità) | EUR 125,00 |
| 5.5. Ispezione doganale 40' (per unità) | EUR 125,00 |
| 5.6. Rilascio container per ispezione 20' | EUR 80,00 |
| 5.7. Rilascio container per ispezione 40' | EUR 80,00 |
| 5.8. Servizio x-ray 20' (per unità) | EUR 125,00 |
| 5.9. Servizio x-ray 40' (per unità) | EUR 125,00 |
| 5.10. Rilascio di container per servizio x-ray 20' | EUR 80,00 |
| 5.11. Rilascio di container per servizio x-ray 40' | EUR 80,00 |
| 5.12. Trasporto di container da Terminal a CFS (escl. Sollevamento) | EUR 55,00 |
| 5.13. Sigillatura al gate | EUR 40,00 |
| 5.14. Sigillatura a Stack | EUR 110,00 |
| 5.15. Costo sigillo/etichetta | EUR 20,00 |
| 5.16. Etichettatura al gate | EUR 40,00 |
| 5.17. Etichettatura a Stack | EUR 110,00 |
| 5.18. Etichetta IMDG dichiarazione errata | EUR 500,00 |
| 5.19. Rimozione dell'etichetta al gate | EUR 40,00 |
| 5.20. Pulizia a secco 20' | EUR 20,00 |
| 5.21. Pulizia a secco 40' | EUR 30,00 |
| 5.22. (S)Montaggio Bundle (per ogni flat-rack) | EUR 45,00 |
| 5.23. Ispezione dello stato del container (escl. sollevamento e trasferimento) | EUR 25,00 |
| 5.24. (De)Fumigazione (per unità) (escl. Prodotti chimici) | EUR 150,00 |
| 5.25. Condizionamento di contenitori vuoti (classificazione (per unità) | EUR 25,00 |
| 5.26. Lavaggio (per unità) | |
| Acqua fredda | |
| 20' | EUR 40,00 |
| 40' | EUR 60,00 |
| Chimico | |
| 20' | EUR 75,00 |

40'	EUR 100,00
Vapore	
20'	EUR 60,00
40'	EUR 80,00
5.27. Rifiuti da pulizia – non pericolosi fino a 0,5m ³	EUR 90,00
5.28. Asciugatura container (per unità)	EUR 25,00
6. <u>Servizi di pesatura/VGM (per unità)</u>	
6.1. Pesatura Container all'arrivo (camion)	EUR 40,00
6.2. Pesatura Container all'arrivo (ferrovia)	EUR 40,00
6.3. Pesatura Container da area stack	EUR 180,00
6.4. OOG	+100%
6.5. IMO	+100%
6.6. Certificato VGM	EUR 35,00
6.7. Pesatura di merci e articoli di carico (per pesata)	EUR 55,00
7. <u>Varie</u>	
7.1. Stoccaggio di container che perdono (al giorno)	EUR 250,00
7.2. Costo Pulizia e smaltimento dei container che perdono	Costo +100%
7.3. Assistenza del personale agli ispettori per persona all'ora	EUR 140,00
7.4. Scartaggio di container standard sullo stesso vagone	EUR 70,00
7.5. Scartaggio di container standard vagone-vagone	EUR 100,00
7.6. Tempo di inattività su treno/vagone per gruppo all'ora	EUR 600,00
7.7. Accompagnamento durante l'ispezione visiva di container con merci pericolose	EUR 125,00
7.8. Fotografie per container (6 foto per container)	EUR 50,00
7.9. Trasferimento/cambio di proprietà dei container per container	EUR 15,00

San Cataldo
Container Terminal S.p.A.